Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



DVS EN54
DVS 6T (EN54) /-WH and DVS 4T (EN54) /-WH

6" and 4" Coaxial Surface-Mount Loudspeaker with Transformer for Installation Applications (EN 54 Certified)

V 2.0

TANNOY

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.
13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.
18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.
15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas
18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie





Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

1. Introduction

EN Introduction

Designed for a wide variety of sound reinforcement applications, the Tannoy DVS (EN54) is an ultra-compact loudspeaker system capable of delivering high sound pressure levels with extremely low distortion, resulting in outstanding clarity, definition and detail. A truly universal solution, the DVS (EN54) offers outstanding durability and resistance to scuffs and knocks. Able to deliver consistent performance under a wide range of adverse conditions the DVS (EN54) is suited to applications indoors or out. Available in black or white the DVS (EN54) will effectively blend into most backgrounds. Utilisation of the point source loudspeaker allows the DVS (EN54) to be mounted on a wall or ceiling in either horizontal or vertical orientations without affecting its performance. A range of hardware options ensures simple and effective installation. Only available with transformer. For applications requiring extended low frequency enhancement, a range of Tannoy sub-bass systems are available and can be used in conjunction with the DVS (EN54).

FR Introduction

Designed for a wide variety of sound reinforcement applications, the Tannoy DVS (EN54) is an ultra-compact loudspeaker system capable of delivering high sound pressure levels with extremely low distortion, resulting in outstanding clarity, definition and detail. A truly universal solution, the DVS (EN54) offers outstanding durability and resistance to scuffs and knocks. Able to deliver consistent performance under a wide range of adverse conditions the DVS (EN54) is suited to applications indoors or out. Available in black or white the DVS (EN54) will effectively blend into most backgrounds. Utilisation of the point source loudspeaker allows the DVS (EN54) to be mounted on a wall or ceiling in either horizontal or vertical orientations without affecting its performance. A range of hardware options ensures simple and effective installation. Only available with transformer. For applications requiring extended low frequency enhancement, a range of Tannoy sub-bass systems are available and can be used in conjunction with the DVS (EN54).

PT Introdução

Projetado para uma ampla variedade de aplicações de reforço de som, o Tannoy DVS (EN54) é um sistema de alto-falantes ultracompacto capaz de fornecer altos níveis de pressão sonora com distorção extremamente baixa, resultando em clareza, definição e detalhes excepcionais. Uma solução verdadeiramente universal, o DVS (EN54) oferece excelente durabilidade e resistência a arranhões e impactos. Capaz de fornecer desempenho consistente sob uma ampla gama de condições adversas, o DVS (EN54) é adequado para aplicações internas ou externas. Disponível em preto ou branco, o DVS (EN54) se mistura com eficácia na maioria dos fundos. A utilização do alto-falante de fonte pontual permite que o DVS (EN54) seja montado em uma parede ou teto em orientações horizontais ou verticais sem afetar seu desempenho. Uma gama de opções de hardware garante uma instalação simples e eficaz. Disponível apenas com transformador. Para aplicações que requerem aprimoramento estendido de baixa frequência, uma variedade de sistemas de sub-graves Tannoy estão disponíveis e podem ser usados em conjunto com o DVS (EN54).

NL Inleiding

Ontworpen voor een breed scala aan geluidsversterkingstoepassingen, is de Tannoy DVS (EN54) een ultracompact luidsprekersysteem dat in staat is om hoge geluidsdrukniveaus te leveren met extreem lage vervorming, wat resulteert in een uitstekende helderheid, definitie en detail. Een echt universele oplossing, de DVS (EN54) biedt uitstekende duurzaamheid en weerstand tegen slijtage en stoten. In staat om consistente prestaties te leveren onder een breed scala aan ongunstige omstandigheden, is de DVS (EN54) geschikt voor toepassingen binnen of buiten. De DVS (EN54) is verkrijgbaar in zwart of wit en past goed in de meeste achtergronden. Door gebruik te maken van de puntbronluidspreker kan de DVS (EN54) aan een muur of plafond worden gemonteerd in horizontale of verticale oriëntaties zonder de prestaties te beïnvloeden. Een reeks hardware-opties zorgt voor een eenvoudige en effectieve installatie. Alleen leverbaar met transformator. Voor toepassingen die uitgebreide verbetering van de lage frequentie vereisen, is een reeks Tannoy-subbas-systemen beschikbaar die kunnen worden gebruikt in combinatie met de DVS (EN54).

PL Wstęp

Zaprojektowany z myślą o szerokiej gamie zastosowań wzmacniających dźwięk, Tannoy DVS (EN54) to ultrakompaktowy system głośnikowy zdolny do dostarczania wysokiego poziomu ciśnienia akustycznego przy ekstremalnie niskich zniekształceniach, co zapewnia wyjątkową klarowność, definicję i szczegółowość. Naprawdę uniwersalne rozwiązanie, DVS (EN54) oferuje wyjątkową trwałość i odporność na zarysowania i uderzenia. W stanie zapewnić stałą wydajność w szerokim zakresie niekorzystnych warunków, DVS (EN54) nadaje się do zastosowań wewnątrz i na zewnątrz. Dostępny w kolorze czarnym lub białym, DVS (EN54) będzie skutecznie wtapiać się w większość tła. Zastosowanie głośnika ze źródłem punktowym umożliwia montaż DVS (EN54) na ścianie lub suficie w orientacji poziomej lub pionowej bez wpływu na jego działanie. Szereg opcji sprzętowych zapewnia prostą i efektywną instalację. Dostępne tylko z transformatorem. Do zastosowań wymagających rozszerzonego wzmocnienia niskich częstotliwości, dostępna jest gama systemów sub-basowych Tannoy, które mogą być używane w połączeniu z DVS (EN54).

ES Introducción

Diseñado para una amplia variedad de aplicaciones de refuerzo de sonido, el Tannoy DVS (EN54) es un sistema de altavoces ultracompacto capaz de ofrecer altos niveles de presión sonora con una distorsión extremadamente baja, lo que resulta en una claridad, definición y detalle excepcionales. Una solución verdaderamente universal, el DVS (EN54) ofrece una durabilidad y resistencia excepcionales a los arañazos y golpes. Capaz de ofrecer un rendimiento constante en una amplia gama de condiciones adversas, el DVS (EN54) es adecuado para aplicaciones en interiores o exteriores. Disponible en blanco o negro, el DVS (EN54) se integrará eficazmente en la mayoría de los fondos. La utilización del altavoz de fuente puntual permite montar el DVS (EN54) en una pared o techo en orientaciones horizontales o verticales sin afectar su rendimiento. Una gama de opciones de hardware garantiza una instalación sencilla y eficaz. Solo disponible con transformador. Para aplicaciones que requieren una mejora extendida de baja frecuencia, hay disponible una gama de sistemas de subgraves Tannoy que se pueden utilizar junto con el DVS (EN54).

DE Einleitung

Das Tannoy DVS (EN54) wurde für eine Vielzahl von Schallverstärkungsanwendungen entwickelt und ist ein ultrakompaktes Lautsprechersystem, das hohe Schalldruckpegel bei extrem geringer Verzerrung liefert und zu herausragender Klarheit, Definition und Detailgenauigkeit führt. Der DVS (EN54) ist eine wirklich universelle Lösung und bietet hervorragende Haltbarkeit und Beständigkeit gegen Abrieb und Stöße. Der DVS (EN54) ist in der Lage, unter einer Vielzahl von widrigen Bedingungen eine konstante Leistung zu liefern und eignet sich für Anwendungen im Innen- und Außenbereich. Der DVS (EN54) ist in Schwarz oder Weiß erhältlich und fügt sich effektiv in die meisten Hintergründe ein. Durch die Verwendung des Punktquellenlautsprechers kann der DVS (EN54) in horizontaler oder vertikaler Ausrichtung an einer Wand oder Decke montiert werden, ohne die Leistung zu beeinträchtigen. Eine Reihe von Hardwareoptionen gewährleistet eine einfache und effektive Installation. Nur mit Transformator erhältlich. Für Anwendungen, die eine erweiterte Niederfrequenzverbesserung erfordern, stehen eine Reihe von Tannoy-Subbass-Systemen zur Verfügung, die in Verbindung mit dem DVS (EN54) verwendet werden können.

IT Introduzione

Progettato per un'ampia varietà di applicazioni di amplificazione del suono, il Tannoy DVS (EN54) è un sistema di altoparlanti ultracompatto in grado di fornire alti livelli di pressione sonora con una distorsione estremamente bassa, con conseguente chiarezza, definizione e dettagli eccezionali. Una soluzione veramente universale, il DVS (EN54) offre una durata e una resistenza eccezionali a graffi e urti. In grado di fornire prestazioni costanti in un'ampia gamma di condizioni avverse, il DVS (EN54) è adatto per applicazioni all'interno o all'esterno. Disponibile in bianco o nero, il DVS (EN54) si fonde efficacemente con la maggior parte degli sfondi. L'utilizzo dell'altoparlante a sorgente puntiforme consente al DVS (EN54) di essere montato su una parete o un soffitto in orientamento orizzontale o verticale senza influire sulle sue prestazioni. Una gamma di opzioni hardware garantisce un'installazione semplice ed efficace. Disponibile solo con trasformatore. Per le applicazioni che richiedono un potenziamento esteso delle basse frequenze, è disponibile una gamma di sistemi sub-bassi Tannoy che possono essere utilizzati insieme al DVS (EN54).

SE Introduktion

Tannoy DVS (EN54) är utformad för en mängd olika applikationer för ljudförstärkning och är ett ultrakompakt högtalarsystem som kan leverera höga ljudtrycksnivåer med extremt låg distorsion, vilket resulterar i enastående klarhet, definition och detaljer. En riktigt universell lösning, DVS (EN54) erbjuder enastående hållbarhet och motståndskraft mot slitage och slag. Kan leverera jämn prestanda under ett brett spektrum av ogynnsamma förhållanden, och DVS (EN54) är lämplig för applikationer inomhus eller utomhus. Finns i svart eller vitt, DVS (EN54) kommer effektivt att smälta in i de flesta bakgrunder. Genom att använda punkthögtalaren kan DVS (EN54) monteras på en vägg eller i tak i antingen horisontell eller vertikal riktning utan att det påverkar dess prestanda. En rad hårdvarualternativ garanterar enkel och effektiv installation. Finns endast med transformator. För applikationer som kräver utökad lågfrekvensförbättring finns ett antal Tannoy-subbas-system tillgängliga och kan användas tillsammans med DVS (EN54).

2. Safety Instructions

EN Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. The user is responsible for fixing the hardware to the surface to ensure safe operation. The fixings must support the weight of the product – please consult the manual's specification page for the appropriate weights. Please consult the relevant construction codes in your region for further information on suitable hardware fixing methods.

   Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

FR Consignes de sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. L'utilisateur est responsable de la fixation du matériel à la surface pour assurer un fonctionnement sûr. Les fixations doivent supporter le poids du produit - veuillez consulter la page des spécifications du manuel pour les poids appropriés. Veuillez consulter les codes de construction en vigueur dans votre région pour plus d'informations sur les méthodes de fixation du matériel appropriées.

   Tannoy ne sera pas tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes.

PT Instruções de segurança

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. O usuário é responsável por fixar o hardware à superfície para garantir uma operação segura. As fixações devem suportar o peso do produto - consulte a página de especificações do manual para os pesos apropriados. Consulte os códigos de construção relevantes em sua região para obter mais informações sobre métodos de fixação de hardware adequados.

   A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destes alto-falantes.

NL Veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. De gebruiker is verantwoordelijk voor het bevestigen van de hardware aan het oppervlak om een veilige werking te garanderen. De bevestigingen moeten het gewicht van het product kunnen dragen - raadpleeg de specificatiepagina van de handleiding voor de juiste gewichten. Raadpleeg de relevante bouwvoorschriften in uw regio voor meer informatie over geschikte bevestigingsmethoden voor hardware.

   Tannoy kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade veroorzaakt door onjuiste installatie van deze luidsprekers.

PL Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przeczytaj te instrukcje.
2. Zachowaj te instrukcje.
3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
4. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
5. Użytkownik jest odpowiedzialny za zamocowanie okucia do podłoża w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji. Mocowania muszą wytrzymać ciężar produktu - odpowiednie ciężary można znaleźć na stronie specyfikacji instrukcji. Aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiednich metod mocowania sprzętu, zapoznaj się z odpowiednimi przepisami konstrukcyjnymi obowiązującymi w Twoim regionie.

   Firma Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją tych głośników.

ES Instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. El usuario es responsable de fijar el hardware a la superficie para garantizar un funcionamiento seguro. Las fijaciones deben soportar el peso del producto; consulte la página de especificaciones del manual para conocer los pesos adecuados. Consulte los códigos de construcción relevantes en su región para obtener más información sobre los métodos de fijación de hardware adecuados.

   Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces.

DE Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Hardware an der Oberfläche zu befestigen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Die Befestigungen müssen das Gewicht des Produkts tragen. Die entsprechenden Gewichte finden Sie auf der Seite mit den technischen Daten des Handbuchs. Weitere Informationen zu geeigneten Hardware-Befestigungsmethoden finden Sie in den entsprechenden Bauvorschriften in Ihrer Region.

   Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher verursacht werden.

IT Istruzioni di sicurezza

1. Leggi queste istruzioni.
2. Conserva queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Segui tutte le istruzioni.
5. L'utente è responsabile del fissaggio dell'hardware alla superficie per garantire un funzionamento sicuro. I fissaggi devono supportare il peso del prodotto - consultare la pagina delle specifiche del manuale per i pesi appropriati. Consultare i codici di costruzione pertinenti nella propria regione per ulteriori informazioni sui metodi di fissaggio hardware adeguati.

   Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti.

SE Säkerhetsinstruktioner

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Följ alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Användaren ansvarar för att fästa hårdvaran på ytan för att säkerställa säker drift. Fästningarna måste bära produktens vikt - se manualens specifikationssida för lämpliga vikter. Se de relevanta konstruktionskoderna i din region för mer information om lämpliga fixeringsmetoder för hårdvara.

   Tannoy ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare.

3. Standard Accessories

EN **Standard Accessories**

ES **Accesorios estándar**

FR **Accessoires standard**

DE **Standardzubehör**

PT **Acessórios padrão**

IT **Accessori standard**

NL **Standaardaccessoires**

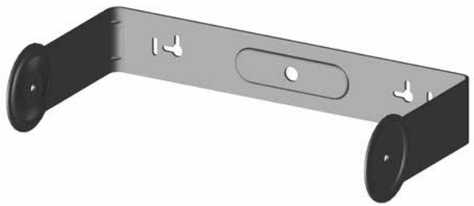
SE **Standardtillbehör**

PL **Standardowe akcesoria**

Cable Clamp Cover



Yoke Bracket (Supplied with fixings)



Bracket Clamp Tool



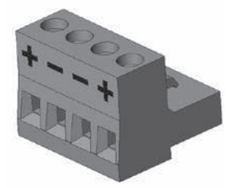
4. Installation Guidelines



1. Fix the yoke bracket to the surface using a suitable fixing method.



2. Feed the speaker cable through the cable clamp cover then connect the Euro-type plug to the wires, observing the correct polarity.



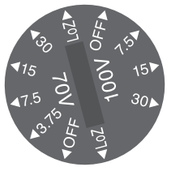
3. For connection to the loudspeaker, use Pins 1 (+) and 2 (-). Pins 3 (-) and 4 (+) are in parallel for connection to additional speakers in a distributed line.



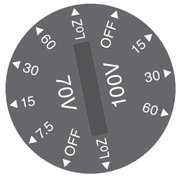
4. Offer the speaker up to the bracket and attach using the screw caps then tighten using the bracket clamp tool provided.



5. Connect the Euro-type plug then replace the cable clamp cover to ensure the speaker is sealed.



6. The DVS 4T (EN54)/-WH models are fitted with 30 W transformers.
The speaker is supplied in low impedance mode.
never connect the speaker to a 70/100 volt amplifier while it is set for low impedance.



7. The DVS 6T (EN54)/-WH models are fitted with 60 W transformers.
The speaker is supplied in low impedance mode.
never connect the speaker to a 70/100 volt amplifier while it is set for low impedance.

EN

ES

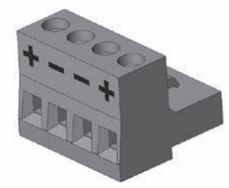
4. Pautas de instalación



1. Fije el soporte del yugo a la superficie utilizando un método de fijación adecuado.



2. Pase el cable del altavoz a través de la cubierta de la abrazadera del cable y luego conecte el enchufe tipo europeo a los cables, observando la polaridad correcta.



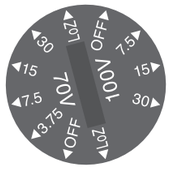
3. Para la conexión al altavoz, utilice los pines 1 (+) y 2 (-). Los pines 3 (-) y 4 (+) están en paralelo para la conexión a altavoces adicionales en una línea distribuida.



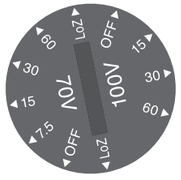
4. Ofrezca el altavoz hasta el soporte y fíjelo con los tapones roscados y luego apriete con la herramienta de sujeción del soporte proporcionada.



5. Conecte el enchufe tipo euro y luego vuelva a colocar la cubierta de la abrazadera del cable para asegurarse de que el altavoz esté sellado.



6. Los modelos DVS 4T (EN54) / - WH están equipados con transformadores de 30 W.
El altavoz se suministra en modo de baja impedancia.
nunca conecte el altavoz a un amplificador de 70/100 voltios mientras esté configurado para baja impedancia.



7. Los modelos DVS 6T (EN54) / - WH están equipados con transformadores de 60 W.
El altavoz se suministra en modo de baja impedancia.
nunca conecte el altavoz a un amplificador de 70/100 voltios mientras esté configurado para baja impedancia.

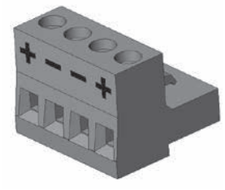
4. Directives d’installation



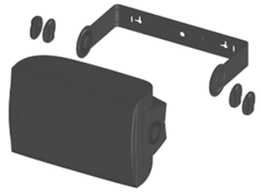
1. Fixez le support de joug à la surface en utilisant une méthode de fixation appropriée.



2. Faites passer le câble du haut-parleur à travers le couvercle du serre-câble, puis connectez la fiche de type européen aux fils, en respectant la polarité.



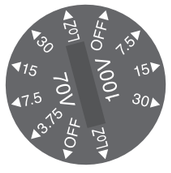
3. Pour la connexion au haut-parleur, utilisez les broches 1 (+) et 2 (-). Les broches 3 (-) et 4 (+) sont en parallèle pour la connexion à des haut-parleurs supplémentaires dans une ligne distribuée.



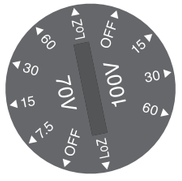
4. Offrez le haut-parleur jusqu’au support et fixez-le à l’aide des capuchons à vis, puis serrez à l’aide de l’outil de serrage du support fourni.



5. Branchez la fiche de type européen, puis replacez le couvercle du serre-câble pour vous assurer que l’enceinte est étanche.



6. Les modèles DVS 4T (EN54) / - WH sont équipés de transformateurs 30 W. L’enceinte est fournie en mode basse impédance. ne connectez jamais l’enceinte à un amplificateur 70/100 volts lorsqu’il est réglé sur une faible impédance.



7. Les modèles DVS 6T (EN54) / - WH sont équipés de transformateurs de 60 W. L’enceinte est fournie en mode basse impédance. ne connectez jamais l’enceinte à un amplificateur 70/100 volts lorsqu’il est réglé sur une faible impédance.

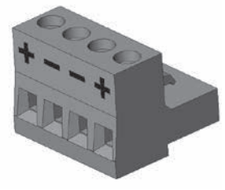
4. Installationsrichtlinien



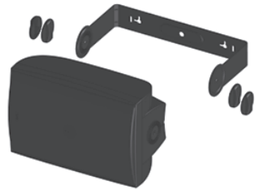
1. Befestigen Sie die Jochhalterung mit einer geeigneten Befestigungsmethode an der Oberfläche.



2. Führen Sie das Lautsprecherkabel durch die Kabelklemmenabdeckung und schließen Sie den Euro-Stecker an die Drähte an. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.



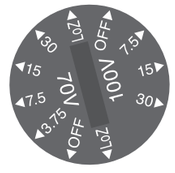
3. Verwenden Sie für den Anschluss an den Lautsprecher die Pins 1 (+) und 2 (-). Die Pins 3 (-) und 4 (+) sind parallel zum Anschluss an zusätzliche Lautsprecher in einer verteilten Leitung.



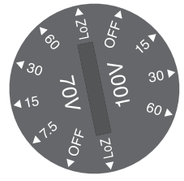
4. Bieten Sie den Lautsprecher bis zur Halterung an und befestigen Sie ihn mit den Schraubkappen. Ziehen Sie ihn dann mit dem mitgelieferten Halterungsklemmwerkzeug fest.



5. Schließen Sie den Euro-Stecker an und bringen Sie die Kabelklemmenabdeckung wieder an, um sicherzustellen, dass der Lautsprecher abgedichtet ist.



6. Die Modelle DVS 4T (EN54) / - WH sind mit 30-W-Transformatoren ausgestattet. Der Lautsprecher wird im niederohmigen Modus geliefert. Schließen Sie den Lautsprecher niemals an einen 70/100-Volt-Verstärker an, während er auf niedrige Impedanz eingestellt ist.



7. Die Modelle DVS 6T (EN54) / - WH sind mit 60-W-Transformatoren ausgestattet. Der Lautsprecher wird im niederohmigen Modus geliefert. Schließen Sie den Lautsprecher niemals an einen 70/100-Volt-Verstärker an, während er auf niedrige Impedanz eingestellt ist.

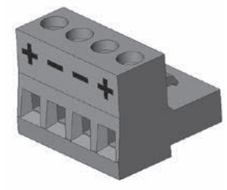
4. Diretrizes de instalação



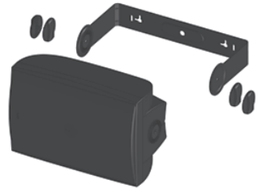
1. Fixe o suporte do garfo à superfície usando um método de fixação adequado.



2. Passe o cabo do alto-falante pela tampa da braçadeira do cabo e, em seguida, conecte o plugue do tipo Euro aos fios, observando a polaridade correta.



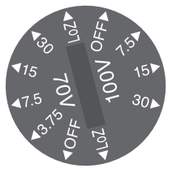
3. Para conexão ao alto-falante, use os pinos 1 (+) e 2 (-). Os pinos 3 (-) e 4 (+) estão em paralelo para conexão com alto-falantes adicionais em uma linha distribuída.



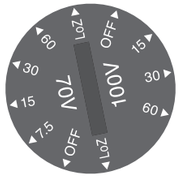
4. Coloque o alto-falante no suporte e prenda usando as tampas dos parafusos e aperte usando a ferramenta de braçadeira de suporte fornecida.



5. Conecte o plugue do tipo Euro e recoloque a tampa da braçadeira do cabo para garantir que o alto-falante esteja vedado.



6. Os modelos DVS 4T (EN54) / - WH são equipados com transformadores de 30 W. O alto-falante é fornecido no modo de baixa impedância. nunca conecte o alto-falante a um amplificador de 70/100 volts enquanto ele estiver configurado para baixa impedância.



7. Os modelos DVS 6T (EN54) / - WH são equipados com transformadores de 60 W. O alto-falante é fornecido no modo de baixa impedância. nunca conecte o alto-falante a um amplificador de 70/100 volts enquanto ele estiver configurado para baixa impedância.

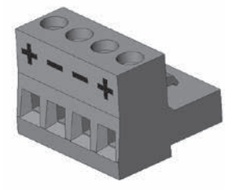
4. Linee guida per l'installazione



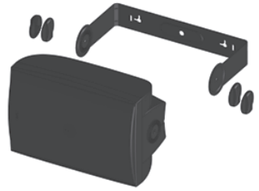
1. Fissare la staffa del giogo alla superficie utilizzando un metodo di fissaggio adeguato.



2. Far passare il cavo dell'altoparlante attraverso il coperchio del fermacavo, quindi collegare la spina di tipo Euro ai fili, osservando la corretta polarità.



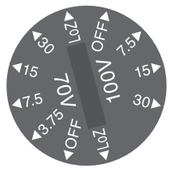
3. Per il collegamento all'altoparlante, utilizzare i pin 1 (+) e 2 (-). I pin 3 (-) e 4 (+) sono in parallelo per il collegamento ad altoparlanti aggiuntivi in una linea distribuita.



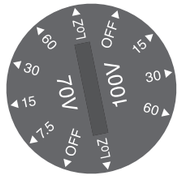
4. Posizionare l'altoparlante sulla staffa e fissarlo utilizzando i tappi a vite, quindi serrare utilizzando lo strumento di fissaggio della staffa fornito.



5. Collegare la spina di tipo Euro, quindi sostituire il coperchio del fermacavo per assicurarsi che l'altoparlante sia sigillato.



6. I modelli DVS 4T (EN54) / - WH sono dotati di trasformatori da 30 W. L'altoparlante viene fornito in modalità a bassa impedenza. non collegare mai l'altoparlante a un amplificatore da 70/100 volt mentre è impostato per una bassa impedenza.



7. I modelli DVS 6T (EN54) / - WH sono dotati di trasformatori da 60 W. L'altoparlante viene fornito in modalità a bassa impedenza. non collegare mai l'altoparlante a un amplificatore da 70/100 volt mentre è impostato per una bassa impedenza.

PT

IT

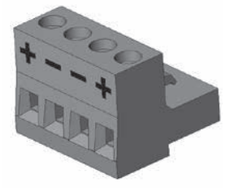
4. Installatierichtlijnen



1. Bevestig de jukbeugel op het oppervlak met een geschikte bevestigingsmethode.



2. Voer de luidsprekerkabel door de kabelklemafdekking en sluit vervolgens de eurostekker aan op de draden, let op de juiste polariteit.



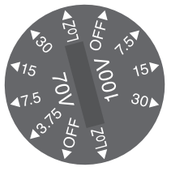
3. Gebruik pennen 1 (+) en 2 (-) voor aansluiting op de luidspreker. Pinnen 3 (-) en 4 (+) zijn parallel voor aansluiting op extra luidsprekers in een gedistribueerde lijn.



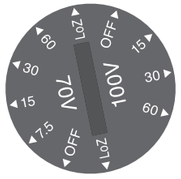
4. Bied de luidspreker aan tot aan de beugel en bevestig deze met de schroefdoppen, en draai deze vervolgens vast met het meegeleverde beugelklemgereedschap.



5. Sluit de Euro-stekker aan en plaats de kabelklemafdekking terug om te verzekeren dat de luidspreker is afgedicht.



6. De DVS 4T (EN54) / - WH modellen zijn voorzien van 30 W transformatoren. De luidspreker wordt geleverd in lage impedantiemodus. Sluit de luidspreker nooit aan op een 70/100 volt versterker terwijl deze is ingesteld op lage impedantie.



7. De DVS 6T (EN54) / - WH modellen zijn uitgerust met 60 W transformatoren. De luidspreker wordt geleverd in lage impedantiemodus. Sluit de luidspreker nooit aan op een 70/100 volt versterker terwijl deze is ingesteld op lage impedantie.

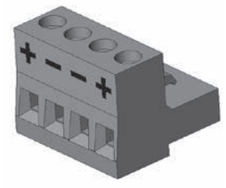
4. Installationsriktlinjer



1. Fäst okfästet på ytan med en lämplig fixeringsmetod.



2. Mata högtalarkabeln genom kabelklämskyddet och anslut sedan eurokontakten till ledningarna och observera rätt polaritet.



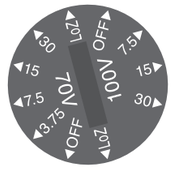
3. För anslutning till högtalaren, använd Pins 1 (+) och 2 (-). Stift 3 (-) och 4 (+) är parallella för anslutning till ytterligare högtalare i en distribuerad linje.



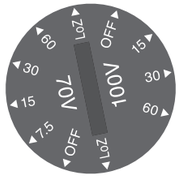
4. Ge högtalaren upp till fästet och fäst med skruvkåporna och dra sedan åt det medföljande fästverktyget.



5. Anslut kontakten av Euro-typ och sätt sedan tillbaka kabelklämskyddet så att högtalaren är förseglad.



6. DVS 4T (EN54) / - WH-modellerna har 30 W transformatorer. Högtalaren levereras i lågimpedansläge. anslut aldrig högtalaren till en 70/100 volt förstärkare medan den är inställd på låg impedans.



7. DVS 6T (EN54) / - WH-modellerna har 60 W transformatorer. Högtalaren levereras i lågimpedansläge. anslut aldrig högtalaren till en 70/100 volt förstärkare medan den är inställd på låg impedans.

NL

SE

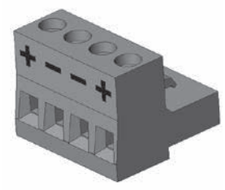
4. Wytyczne dotyczące instalacji



1. Przymocować wspornik jarzma do powierzchni za pomocą odpowiedniej metody mocowania.



2. Przełóż kabel głośnikowy przez osłonę zacisku kablowego, a następnie podłącz wtyczkę typu Euro do przewodów, przestrzegając właściwej polaryzacji.



3. Do podłączenia do głośnika użyj pinów 1 (+) i 2 (-). Piny 3 (-) i 4 (+) są równoległe w celu podłączenia do dodatkowych głośników w linii rozproszonej.



4. Przyłóż głośnik do wspornika i przymocuj go za pomocą zakrętek, a następnie dokręć za pomocą dostarczonego narzędzia do zaciskania wspornika.



5. Podłącz wtyczkę typu Euro, a następnie załóż osłonę zacisku kabla, aby upewnić się, że głośnik jest szczelny.

6. Modele DVS 4T (EN54) / - WH są wyposażone w transformatory 30 W. Głośnik jest dostarczany w trybie niskiej impedancji. nigdy nie podłączaj głośnika do wzmacniacza 70/100 V, gdy jest ustawiony na niską impedancję.

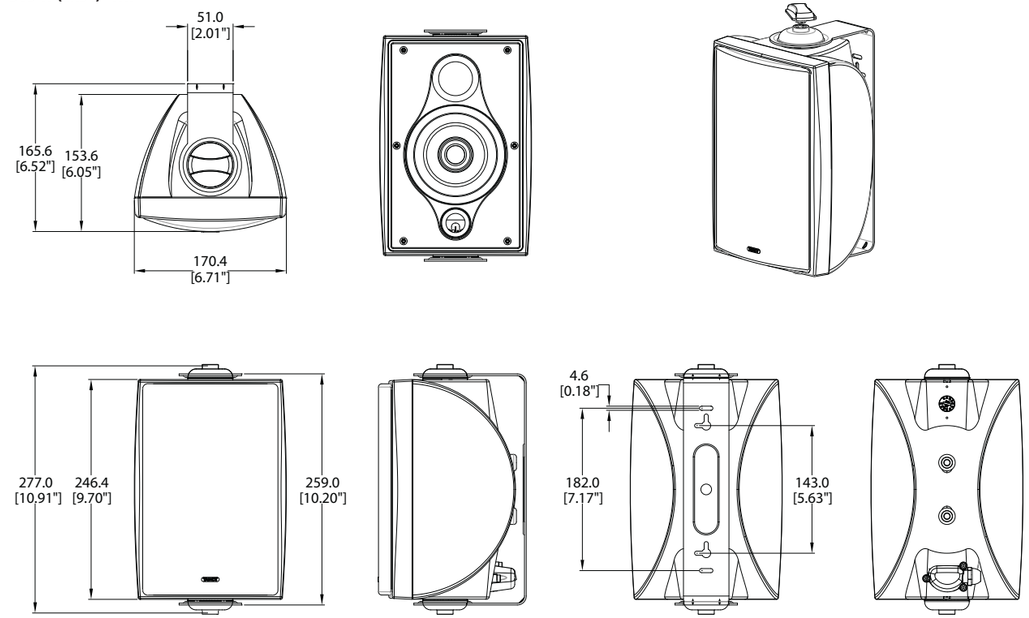
7. Modele DVS 6T (EN54) / - WH są wyposażone w transformatory 60 W. Głośnik jest dostarczany w trybie niskiej impedancji. nigdy nie podłączaj głośnika do wzmacniacza 70/100 V, gdy jest ustawiony na niską impedancję.

PL

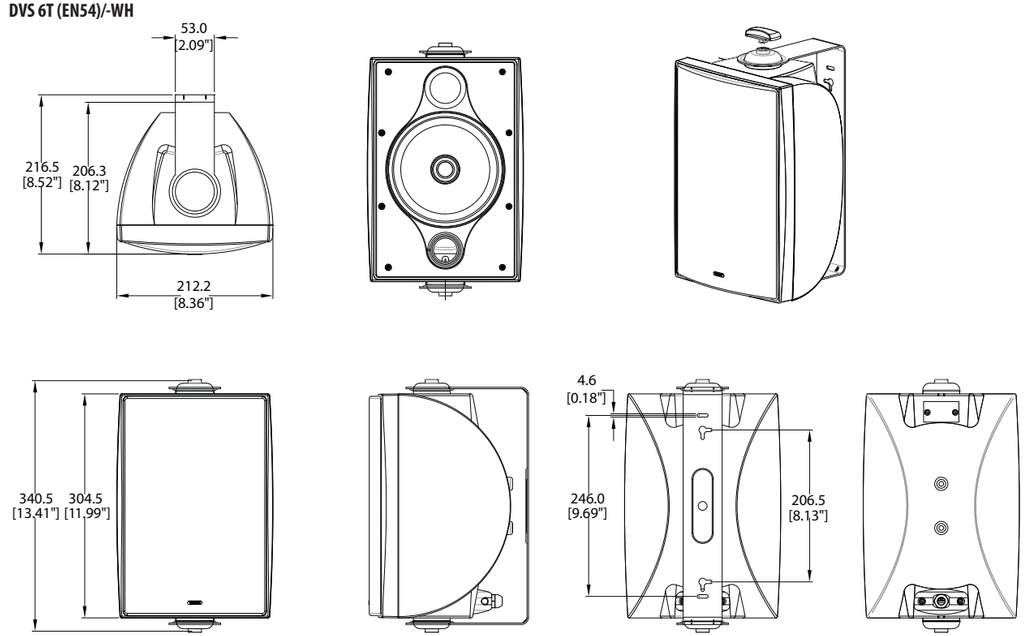
EN

5. Product Dimensions

DVS 4T (EN54)/-WH



DVS 6T (EN54)/-WH



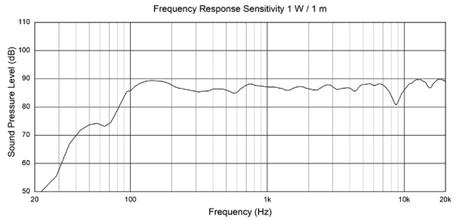
6. Technical Specifications

	DVS 6T (EN54)/-WH	DVS 4T (EN54)/-WH
Performance		
Frequency response (-3 dB)	see Graph 1# as below	see Graph 2# as below
Frequency response (-10 dB)	65 Hz – 30 kHz	60 Hz – 30 kHz
Rated sensitivity (1 W, Lo Z)	88 dB	84 dB
Sensitivity as per EN54-24 (4 m, through transformer)	75.7 dB	70 dB
Directivity factor (Q)	10.6 averaged 1 kHz to 10 kHz	6.5 averaged 1 kHz to 10 kHz
Directivity index (DI)	9.6 averaged 1 kHz to 10 kHz	5.3 averaged 1 kHz to 10 kHz
Power Handling		
Average	60 W	40 W
Programme	120 W	80 W
Peak	240 W	160 W
Recommended amplifier power	120 W @ 6 Ω	80 W @ 6 Ω
Nominal Impedance (Lo Z)	6 Ω	6 Ω
Maximum SPL as per EN54-24 (4 m, through transducer)	92 dB	85 dB
Rated Maximum SPL (1 m, Lo Z)		
Average	105 dB	100 dB
Peak	111 dB	106 dB
Transformer Taps (Via Front Rotary Switch) (Rated noise power and impedance)		
70 V	60 W (70 Ω) / 30 W (165 Ω) / 15 W (280 Ω) / 7.5 W (580 Ω) / OFF & low impedance operation	30 W (165 Ω) / 15 W (330 Ω) / 7.5 W (660 Ω) / 3.75 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation
100 V	60 W (165 Ω) / 30 W (280 Ω) / 15 W (580 Ω) / OFF & low impedance operation	30 W (330 Ω) / 15 W (660 Ω) / 7.5 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation
Crossover point	4.3 kHz – 2nd order LF, 2nd order HF	3.9 kHz – 2nd order LF, 2nd order HF
Coverage Angles		
500 Hz	360° horizontal, 288° vertical	360° horizontal, 360° vertical
1 kHz	167° horizontal, 141° vertical	196° horizontal, 165° vertical
2 kHz	99° horizontal, 109° vertical	127° horizontal, 148° vertical
4 kHz	74° horizontal, 74° vertical	179° horizontal, 177° vertical
Transducers		
Low frequency	150 mm (6") mineral loaded cone material	100 mm (4") mineral loaded cone material
High frequency	19 mm (0.75") coaxially mounted	19 mm (0.75") coaxially mounted

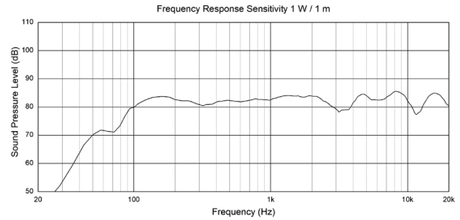
EN

	DVS 6T (EN54)/-WH	DVS 4T (EN54)/-WH
Physical		
Enclosure	ABS	ABS
Grille	Aluminium, painted	Aluminium, painted
Transformer setting	Rotary switch	Rotary switch
Connectors	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility
Dimensions	341 x 212 x 217 mm (13.4 x 8.4 x 8.5")	277 x 170 x 166 mm (10.9 x 6.7 x 6.5")
Net weight	4.8 kg (10.6 lbs)	2.8 kg (6.2 lbs)
Shipped weight	5.7 kg (12.5 lbs)	3.4 kg (7.5 lbs)
Included accessories	Yoke bracket	Yoke bracket
Packed quantity	2	2

Notes:
(1) Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber
(2) Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis
(3) Long term power handling capacity as defined in IEC 268-5 test
(4) The reference point for the reference axis (on-axis) is the centre of the baffle.

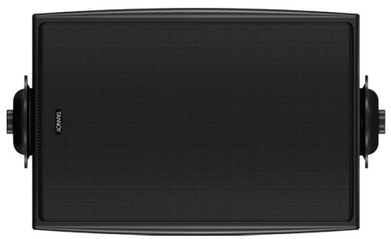


Graph 1# CVS 6_01_SPL



Graph 2# CVS 4_01_SPL

Remark: Vertical is defined as below



Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte”em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support”che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all’alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

CE

Music Tribe Commercial MY Sdn. Bhd.
1-17-02, Suntech @ Penang Cybercity
1-12-01, Lintang Mayang Papir 3
11950 Bayan Baru, Pulau Pinang, Malaysia
CoC No. 1438-CPR-0536
DoP No. CPR-DVSENS4-02

EN 54-24: 2008
Loudspeaker for voice alarm systems
for fire detection and fire alarm systems for buildings
DVS 4T (EN 54), DVS 6T (EN 54)
Type B

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom